

Ingliz

1st July 2009

Kestrels, Cuckoos and Rabbit Hunters...

Every year a few pairs of kestrels breed on the Maltese Islands. The Federation for Hunting & Conservation – Malta (FKNK), that has very recently announced its knowledge of a couple of breeding pairs on Malta, can now further affirm that three other pairs of kestrels are breeding on Gozo. This fact further discredits BirdLife Malta recent statement that a pair of Kestrels has bred in Malta for the first time in fifteen years.

As had been predicted by the FKNK, in another statement BirdLife said that two cuckoos that were within the Miżieb Reserve had been shot by rabbit hunters. The FKNK can confirm that the two birds are still present at Miżieb even today, and that BirdLife's statement was nothing short of another fabrication part of their present campaign against rabbit hunting.

The FKNK is kept continuously updated about the status, breeding and quantity of Malta's birds through its network of thousands of members who carry out observations on their hunting lands all over the Maltese islands throughout the year. The FKNK thanks these members for this contribution, most of whom would be hunting rabbits at this time of year and respecting the relative regulations.

Lino Farrugia

Secretary – FKNK

Maltese

Ta kull sena ftit pari spanjuletti jagħmlu l-bejta fil-gżejjer Maltin. Il-Federazzjoni Kaċċaturi Nassaba Konservazzjonisti (FKNK), li ftit ġranet ilhu ħabret li kienet infurmata b'żewġ pari li kienu għamli l-bejta Malta, issa tista ukoll tikkonferma li fuq il-gżira t'Għawdex hemm tlett pari oħra spanjuletti li ukoll qed ibejtu. Dan il-fatt aktar jiddiskredita aħbar riċenti tal-BirdLife Malta meta qalu li din is-sena l-ispanjulett reġa għamel il-bejta ġewwa Malta għall-ewwel darba fi ħmistax il-sena.

Kif kienet basrett ukoll l-FKNK, fi stqarrija oħra l-BirdLife kienet qalet li żewġ slaten il-gamien jew daqquq ikħal li kienu fir-Riżerva tal-Miżieb inqatlu minn kaċċaturi tal-fenek. L-FKNK tista tikkonferma li ż-żewġ għasafar għadhom fil-Miżieb sa' llum, u li l-istqarrija tal-BirdLife ma kienitx għajr fabrikazzjoni oħra minn tagħhom parti mill-kampanja fil-preżent li qed jagħmlu kontra il-kaċċa tal-fenek selvaġġ.

L-eluf ta` membri tal-FKNK li jinstabu ta` kulljum fl-elieqi tagħhom madwar Malta u Għawdex kollu, fejn normalment imorru għal kaċċa u jonsbu, iżommu lill-FKNK kontinwament aġġornata b`dak li josservaw rigward stat, bejtiet, quantita`, eċċ., tal-għasafar. L-FKNK trid tiringrazzja lil dawn il-membri ta' din il-kontribuzzjoni, fost ħafna min minnhom ikunu għal kaċċa tal-fenek selvaġġ u jirrispettaw ir-regolamenti relatati.

Lino Farrugia

Segretarju - FKNK